



NOTICES TO MARINERS

Issue No.23(Total No.1026)

Notice No.705-748

7 June 2021

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hccd@tjmsa.gov.cn Phone: +86(0)22 58873986 Fax: +86(0)22 58873988
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: gztg@shchart.cn Phone: +86(0)21 65806556 Fax: +86(0)21 65697997
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hcmal@gdmsa.gov.cn Phone: +86(0)20 89320335 Fax: +86(0)20 89320336
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: www.chart.msa.gov.cn

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (') and seconds ("), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

SAILING BULLETIN

1, Marine Information

Chinese Version Only.

INDEX

1,GEOGRAPHICAL INDEX

Bohai Sea	Liaodong Gulf	(734)
	Liaodong Peninsula Westwards	(735)
	Tangshan Port	(736)
	Tianjin Port	(705),(706),(737)
	Dongying Port	(738)
Yellow Sea	Dalian Port	(733)
	Qingdao Port	(707),(708),(709),(710),(739),(740)
East China Sea	Changjiangkou and Approaches	(711),(741)
	Ningbo Port	(742),(743),(744)
	Zhoushan Archipelago	(745)
	Langjishan Southwards	(712)
	Sandu´aokou	(713)
	Minjiangkou and Approaches	(714)
Taiwan Strait	Haitan Strait	(715)
	Dagang Southeastwards	(716)
	Dongshan Bay	(717)
South China Sea	Nan´ao Island Westwards	(746)
	Haimen Bay and Approaches	(747)
	Shibeishanjiao Southeastwards	(718)
	Honghai Bay and Approaches	(719)
	Zhujiangkou	(720),(721),(722),(748)
	Zhujiang	(723)
	Zhanjiang Port	(724)
	Hainan Island	(725)

Beibu Gulf	Weizhou Island Southwestwards	(726)
	Beihai Port	(727)
	Qinzhou Port	(728)
	Zhenzhu Port Southwards	(729)
	Chart Correction	(730),(731)
	Correction	(732)





























2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No. (T)
12003		734
12314		733
21001		734,735
22001		735,736
22122	705,706,730	736
23001	705,706,730	
23101	705,706,730	
23112	705,706,730	
23113	705,706,730	
23114	705,706,730	
23115	705,706,730	
23116	705	
23119	705	
23136		737
34001	731	
36122	708,710	
36123	707,708,709,710	
36124	707	
36127	708,709,710	
36144		739,740
36145		739,740
1302	731	
1304	705,706,731	735,738
1305	731	
44001	711	
44125	711	
44174	711	
52137		745
52172		741
53132		744
53251		742,745
53253		743,745
54001	712	
54002	712	
54431	712	
61352	713	

Chart No.	Notice No.	Notice No. (T)
62001	714	
62261	714	
62521	715	
62561	715	
63001	715	
64131	716	
66411	717	
66412	717	
66441	717	
2309	712	
2310	714	
2311	714,716	
81105		746
81201		747
81209		747
81220		746
82312	719	
83001	719	
84001	720	
84002	720	
84203	720	
84206	720,721,722	
84211	720	
84213	721	
84214	722	748
84216	723	
84220	721	
84221	720	
84225	721	
84231	722	
84236	723	
88103	724	
88107	724	
88402	732	
88403	732	
91204	727	
91301	727	

Notices to Mariners

705. Bohai Sea – Tianjin Port – Aids

- | | |
|---|--|
| Amend from: 新港(5)  闪绿 4s
to: 天津港(5)  闪绿 4s | (1) 38°52'40".7N, 118°11'35".3E
(2) position (1) above |
| from: 新港(6)  闪红 4s
to: 天津港(6)  闪红 4s | (3) 38°52'27".9N, 118°11'23".1E
(4) position (3) above |
| from: 新港(9)  闪(2)绿 6s
to: 天津港(9)  闪(2)绿 6s | (5) 38°53'52".7N, 118°09'32".3E
(6) position (5) above |
| from: 新港(10)  闪(2)红 6s
to: 天津港(10)  闪(2)红 6s | (7) 38°53'39".9N, 118°09'20".1E
(8) position (7) above |
| from: 新港(17)  闪(2)绿 6s
to: 天津港(17)  闪(2)绿 6s | (9) 38°55'38".1N, 118°05'21".1E
(10) position (9) above |
| from: 新港(18)  闪(2)红 6s
to: 天津港(18)  闪(2)红 6s | (11) 38°55'20".0N, 118°05'16".3E
(12) position (11) above |
| from: 新港(21)  闪(2)绿 6s
to: 天津港(21)  闪(2)绿 6s | (13) 38°56'03".2N, 118°02'46".7E
(14) position (13) above |
| from: 新港(22)  闪(2)红 6s
to: 天津港(22)  闪(2)红 6s | (15) 38°55'45".1N, 118°02'41".9E
(16) position (15) above |
| from: 新港(25)  闪绿 4s
to: 天津港(25)  闪绿 4s | (17) 38°56'28".2N, 118°00'12".2E
(18) position (17) above |
| from: 新港(26)  闪红 4s
to: 天津港(26)  闪红 4s | (19) 38°56'10".1N, 118°00'07".4E
(20) position (19) above |
| from: 新港(29)  闪绿 4s
to: 天津港(29)  闪绿 4s | (21) 38°56'48".0N, 117°57'54".7E
(22) position (21) above |
| from: 新港(30)  闪红 4s
to: 天津港(30)  闪红 4s | (23) 38°56'32".1N, 117°57'51".0E
(24) position (23) above |
| from: 新港(33)  闪绿 4s
to: 天津港(33)  闪绿 4s | (25) 38°57'04".9N, 117°55'55".2E
(26) position (25) above |
| from: 新港(34)  闪红 4s
to: 天津港(34)  闪红 4s | (27) 38°56'48".9N, 117°55'51".5E
(28) position (27) above |





















- from: 新港(38)  闪(2)红6s (29) 38°57'10".2N, 117°53'20".5E
to: 天津港(38)  闪(2)红6s (30) position (29) above
- from: 新港(48)  闪红4s (31) 38°58'32".0N, 117°45'17".6E
to: 天津港(48)  闪红4s (32) position (31) above
- from: 新港(D22)  闪红4s (33) 39°02'28".0N, 117°46'00".2E
to: 天津港(D22)  闪红4s (34) position (33) above

Chart 22122(1,2,5,6)[2021-602] 23001(17,18,27,28)[2021-505]
23101(1,2,5,6,9,10,13,14,17,18,23,24,27~34)[2021-505]
23112(1~20)[2021-232] 23113(21~32)[2021-505] 23114(31,32)[2021-431]
23115(29,30)[2021-] 23116(33,34)[2019-635] 23119(33,34)[2021-340]
1304(5,6)[2021-624]

List of Lights CNP81/2020~2021[2510630.22] [2510070.05] [2510070.06] [2510070.09]
[2510070.10] [2510070.17] [2510070.18] [2510070.21] [2510070.22]
[2510070.25] [2510070.26] [2510070.29] [2510070.30] [2510070.33]
[2510070.34] [2510070.38] [2510070.48]

Source Beihai Aids 024/2021

706. Bohai Sea – Tianjin Port – Buoyage

- Amend** from: 新港(1)  闪(2)绿6s (1) 38°51'32".7N, 118°13'31".5E
雷康(B)
to: 天津港(1)  闪(2)绿6s (2) position (1) above
- from: 新港(2)  闪(2)红6s (3) 38°51'19".9N, 118°13'19".3E
to: 天津港(2)  闪(2)红6s (4) position (3) above
- from: 新港(13)  闪(2)绿6s (5) 38°55'09".0N, 118°07'21".6E
雷康(Y)
to: 天津港(13)  闪(2)绿6s (6) position (5) above
- from: 新港(14)  闪(2)红6s (7) 38°54'49".1N, 118°07'21".6E
to: 天津港(14)  闪(2)红6s (8) position (7) above
- from: 新港(35)  闪绿4s (9) 38°57'13".3N, 117°54'55".6E
to: 天津港(35)  闪绿4s (10) position (9) above
- from: 新港(37)  闪(2)绿6s (11) 38°57'26".7N, 117°53'20".1E
to: 天津港(37)  闪(2)绿6s (12) position (11) above
- from: 新港(40)  闪(2)红6s (13) 38°57'21".9N, 117°51'57".6E
to: 天津港(40)  闪(2)红6s (14) position (13) above










from:	新港(41)		(15) 38°57'48".4N, 117°50'53".9E
to:	天津港(41)		(16) position (15) above
from:	新港(42)		(17) 38°57'32".5N, 117°50'49".7E
to:	天津港(42)		(18) position (17) above
from:	新港(43)		(19) 38°57'58".3N, 117°49'52".1E
to:	天津港(43)		(20) position (19) above
from:	新港(44)		(21) 38°57'42".4N, 117°49'47".9E
to:	天津港(44)		(22) position (21) above
Insert	天津港(13)		(23) position (5) above

Chart 22122(1,2)[2021-705] 23001(1,2;23)[2021-705]
23101(1,2,5,6,9,10,13~16,19,20)[2021-705] 23112(1~8)[2021-705]
23113(9~22)[2021-705] 23114(13~22)[2021-705]
23115(11~18,21,22)[2021-705] 1304(1,2)[2021-705]

List of Lights CNP81/2020~2021[2510070.01][2510070.02][2510070.13][2510070.14]
[2510070.35][2510070.37][2510070.40][2510070.41][2510070.42]
[2510070.43][2510070.44]

Source Beihai Aids 024/2021

707.Yellow Sea – Qingdao Port – Lightbeacon

Amend	from:	★等明暗绿4s14m5M	(1) 36°05'42".1N, 120°19'14".9E
	to:	★等明暗4s14m5M	(2) position (1) above

Chart 36123[2021-414] 36124[2020-693]

List of Lights CNP81/2020~2021[3710855]

Source Beihai Aids 023/2021

708.Yellow Sea – Qingdao Port – Lightbeacon

Delete	★等明暗4s11m8M	35°58'49".3N, 120°14'29".4E
--------	-------------	-----------------------------

Chart 36122[2021-] 36123[2021-707] 36127[2020-100]

List of Lights CNP81/2020~2021[3711130]

Source Beihai Aids 023/2021

709.Yellow Sea – Qingdao Port – Buoyage



Move  (508) 闪(2)红6s from: (1) 35°56'25".7N, 120°19'46".8E
 to: (2) 35°56'22".5N, 120°19'50".1E
 安湖石北(AN)  快 from: (3) 36°01'42".3N, 120°15'16".4E
 to: (4) 36°01'40".2N, 120°15'25".2E

Chart 36123[2021-708] 36127(3,4)[2021-708]
 List of Lights CNP81/2020~2021[3710550.02] [3711220.08]
 Source Beihai Aids 023/2021

710.Yellow Sea – Qingdao Port – Buoyage









Delete (305)  闪(2)红6s (1) 36°01'22".7N, 120°14'00".7E
 (309)  闪(3)红10s (2) 36°01'04".8N, 120°13'31".6E
 (310)  闪(2)红6s (3) 36°00'33".1N, 120°13'02".6E
 (321)  闪(2+1)红6s (4) 36°01'43".5N, 120°14'27".8E
 (322)  等明暗4s (5) 36°01'41".7N, 120°14'12".2E
 (L1)  闪(2)红6s (6) 36°00'50".4N, 120°13'18".7E
 (45)  闪红4s (7) 36°00'11".8N, 120°12'38".9E


Chart 36122(6)[2021-708] 36123(1-6)[2021-709] 36127[2021-709]
 List of Lights CNP81/2020~2021[3710600.05] [3710610.09] [3710630.21] [3710630.22]
 [3710640.10] [3710651.01] [3710660]
 Source Beihai Aids 023/2021

711.East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Shallow Depth


Delete 6₁ (1) 31°21'38".3N, 121°40'45".3E
 5₇ (2) 31°21'35".3N, 121°40'50".2E
 5₇ (3) position (2) above
 7₇ (4) 31°21'21".0N, 121°40'56".9E
 7₃ (5) 31°21'17".6N, 121°41'01".0E
 7₃ (6) position (5) above
 7₃ (7) position (5) above
 5₄ (8) 31°21'27".5N, 121°41'23".5E

5₄ (9)position (8) above
 5₉ (10)31°21'25".8N,121°41'28".7E
 Insert 6₄ (11)31°21'35".4N,121°40'51".2E
 7₇ (12)31°21'17".6N,121°41'00".8E
 (13)position (12) above
 Chart 44001(3,7,9;11,13)[2021-666] 44125(1,2,4,5,8,10;11,12)[2021-]
 44174(3,6,9;11,12)[2021-507]
 Source Hydrography Department Shanghai MSA



712.East China Sea – Langjishan Southwards – Wreck

Insert  (2021) 28°30'06".6N,121°37'00".0E
 Chart 54001[2021-628] 54002[2021-451] 54431[2021-384] 2309[2021-628]
 Source Zhejiang Navigation Warning 0439/2021


713.East China Sea – Sandu' aokou – V-AIS

Insert  V-AIS 26°31'49".2N,119°48'58".2E
 Chart 61352[2020-748]
 List of Lights CNP82/2020~2021[6110785]
 Source East China Sea Aids 004/2021

714.East China Sea – Minjiangkou and Approaches – V-AIS

Insert  V-AIS (1)26°10'34".3N,119°53'03".0E
 V-AIS (2)25°59'38".9N,119°44'52".9E
 Chart 62001[2021-630] 62261[2021-630] 2310(1)[2021-672] 2311(2)[2021-607]
 List of Lights CNP82/2020~2021[6210282] [6211185]
 Source East China Sea Aids 004/2021

715.Taiwan Strait – Haitan Strait – Mapanjiao – Lightbeacon

Insert  (2)5s17m7M 25°38'53".6N,119°39'08".6E
 黑经工渠
 Chart 62521[2021-584] 62561[2021-606] 63001[2021-606]
 List of Lights CNP82/2020~2021[6211525]

Source East China Sea Aids 004/2021

716.Taiwan Strait – Dagang Southeastwards – V-AIS

Insert  V-AIS 24°54'54".0N,119°01'43".8E

Chart 64131[2020-1000] 2311[2021-714]

List of Lights CNP82/2020~2021[6411155]

Source East China Sea Aids 004/2021

717.Taiwan Strait – Dongshan Bay – Buoyage

Insert (5)  闪(3)绿10s (1)23°49'01".7N,117°31'50".9E

(7)  快绿 (2)23°49'52".1N,117°31'38".6E

Chart 66411(1)[2021-610] 66412[2021-585] 66441[2021-610]

List of Lights CNP82/2020~2021[6611879.05][6611879.07]

Source East China Sea Aids 004/2021

718.South China Sea – Shibeishanjiao Southeastwards – V-AIS

Insert  V-AIS 22°20'19".4N,117°03'52".1E

Chart 3313[2021-678]

List of Lights CNP83/2020~2021[7110142]

Source Nanhai Aids 045/2021

719.South China Sea – Honghai Bay and Approaches – Aids

Insert ★ 闪3s16m3M (1)22°41'29".7N,114°59'39".6E


★ 闪绿2s18m3M (2)22°41'10".0N,114°59'49".5E

★ 闪红2s17m3M (3)22°41'17".0N,114°59'41".3E

太平岭核电(1)  闪(2)红6s(同闪) (4)22°41'26".1N,114°59'35".7E


(2)  快(3)10s (5)22°41'29".2N,114°59'28".6E

(3)  快(6)+长闪15s (6)22°41'34".0N,114°59'30".8E

(临1)  闪(2)绿6s(同闪) (7)22°41'04".7N,114°59'48".2E

(临2)  闪(2)红6s(同闪) (8)22°41'04".5N,114°59'44".9E

(临3)  闪(2)红6s(同闪) (9)22°41'14".6N,114°59'43".5E

(临4)  闪(2)红6s(同闪)

(10)22°41'24".4N,114°59'38".5E

Chart 82312(2,4,6)[2021-677] 83001(2)[2021-678] 3313(2)[2021-718]

List of Lights CNP83/2020~2021[7210431.1][7210431.2][7210431.3][7210431.01]
[7210431.02][7210431.03][7210432.01][7210432.02][7210432.03]
[7210432.04]

Source Nanhai Aids 040/2021

720.South China Sea – Zhujiangkou – Dazhizhou Northeastwards – Submarine Pipeline

Insert submarine cable, joining:

- (1)22°09'29".0N,113°54'39".5E
- (2)22°09'27".5N,113°54'38".9E
- (3)22°08'18".3N,113°54'13".8E
- (4)22°07'56".6N,113°54'05".5E
- (5)22°07'50".0N,113°54'03".0E
- (6)22°07'41".9N,113°54'00".0E
- (7)22°07'19".7N,113°53'51".5E

Chart 84001 [2021-684] 84002 [2021-680] 84203 [2021-679] 84206 [2021-682]
84211[2021-679] 84221[2021-682] 3314[2021-684]

Source China Navy Hydrographic Office

721.South China Sea – Zhujiangkou – Dachan Island Southeastwards – V-AIS

Insert  V-AIS 22°29'56".0N,113°51'27".0E

Chart 84206[2021-720] 84213[2021-587] 84220[2021-680] 84225[2021-432]

List of Lights CNP83/2020~2021[7410712]

Source Nanhai Aids 035/2021

722.South China Sea – Zhujiangkou – Nansha Port – Aids

Delete (1)  闪红4s (1)22°39'56".1N,113°40'27".3E


Insert (1)  V-AIS (2)position (1) above

Chart 84206[2021-721] 84214[2021-587] 84231[2020-]


List of Lights CNP83/2020~2021[7411490.01]

Source Nanhai Aids 034/2021





723.South China Sea – Zhujiang River – Lianhuashan Fairway – Lightbeacon

Insert  等明暗红 4s7m3M 23°00'07".4N,113°32'01".5E
Chart 84216[2021-683] 84236[2021-683]
List of Lights CNP83/2020~2021[7412438.13]
Source Nanhai Aids 046/2021


724.South China Sea – Zhanjiang Port – AIS Station

Insert  AIS基站 21°11'00".4N,110°24'43".5E
Chart 88103[2021-635] 88107[2021-355]
Source Nanhai Aids 044/2021


725.South China Sea – Hainan Island – Wushi – Lightbeacon

Amend from: (1)  闪绿 4s16m10M (1) 18°38'56".0N,110°14'51".5E
to: (1)  闪绿 4s16m5M (2) 18°38'56".5N,110°14'51".5E
from: (2)  闪红 4s16m10M (3) 18°39'01".1N,110°14'51".9E
to: (2)  闪红 4s16m5M (4) position (3) above
Chart 03001(with chart unchanged)[2021-462]
List of Lights CNP83/2020~2021[9310155.01][9310155.02]
Source Nanhai Aids 032/2021



726.Beibu Gulf – Weizhou Island Southwestwards – Buoyage

Insert (8)  莫(0)黄 12s
雷康(B)
AIS 20°36'47".0N,108°33'52".6E
Chart 3316[2021-688]
List of Lights CNP83/2020~2021[8110141]
Source Nanhai Aids 041/2021



727.Beibu Gulf – Beihai Port – Buoyage

Insert  闪绿 4s 21°28'44".3N,109°04'11".5E
Chart 91204[2021-589] 91301[2021-589] 91302[2021-270]
List of Lights CNP83/2020~2021[8110581]
Source Nanhai Aids 047/2021












728.Beibu Gulf – Qinzhou Port – Buoyage

Move (75)  闪(2)红6s from: (1)21°43'17".3N,108°34'39".1E
to: (2)21°43'21".8N,108°34'39".4E
Insert (74A)  甚快(3)5s (3)21°43'17".3N,108°34'39".4E
Chart 92101(3)[2021-687] 92104[2021-637] 92107[2021-637]
List of Lights CNP83/2020~2021[8310181][8310183]
Source Nanhai Aids 048/2021

729.Beibu Gulf – Zhenzhu Port Southwards – Aids

Insert (1)  莫(U)15s8.3m10M (1)21°20'12".5N,108°12'01".3E
雷康(D)
AIS
(2) ★ 莫(U)红15s8.3m3M (2)position (1) above
(3) ★ 莫(U)红15s8.3m3M (3)position (1) above
(4) ★ 莫(U)红15s8.3m3M (4)position (1) above
(4)  莫(0)黄12s (5)position (1) above
Chart 92001(1)[2021-687] 3316(1)[2021-726]
List of Lights CNP83/2020~2021[8510461][8510461.01][8510461.02][8510461.03]
[8510461.04]
Source Nanhai Aids 039/2021

730.Chart Correction

Amend from: 新港(3)  闪绿4s (1)38°52'06".7N,118°12'33".4E
to: 天津港(3)  闪绿4s (2)position (1) above
from: 新港(4)  闪红4s (3)38°51'53".9N,118°12'21".2E
to: 天津港(4)  闪红4s (4)position (3) above
from: 新港(7)  闪绿4s (5)38°53'16".7N,118°10'33".8E
to: 天津港(7)  闪绿4s (6)position (5) above
from: 新港(8)  闪红4s (7)38°53'03".9N,118°10'21".6E
to: 天津港(8)  闪红4s (8)position (7) above
from: 新港(11)  闪(2)绿6s (9)38°54'28".6N,118°08'30".8E
to: 天津港(11)  闪(2)绿6s (10)position (9) above
from: 新港(12)  闪(2)红6s (11)38°54'15".8N,118°08'18".5E




























- to: 天津港(12)  闪(2)红6s (12)position (11) above
- from: 新港(15)  闪(2)绿6s (13)38°55'26".0N,118°06'35".5E
- to: 天津港(15)  闪(2)绿6s (14)position (13) above
- from: 新港(16)  闪(2)红6s (15)38°55'09".8N,118°06'19".1E
- to: 天津港(16)  闪(2)红6s (16)position (15) above
- from: 新港(19)  闪(2)绿6s (17)38°55'50".6N,118°04'03".9E
- to: 天津港(19)  闪(2)绿6s (18)position (17) above
- from: 新港(20)  闪(2)红6s (19)38°55'32".5N,118°03'59".1E
- to: 天津港(20)  闪(2)红6s (20)position (19) above
- from: 新港(23)  闪绿4s (21)38°56'15".7N,118°01'29".5E
- to: 天津港(23)  闪绿4s (22)position (21) above
- from: 新港(24)  闪红4s (23)38°55'57".6N,118°01'24".6E
- to: 天津港(24)  闪红4s (24)position (23) above
- from: 新港(27)  闪(2)绿6s (25)38°56'40".7N,117°58'54".7E
- to: 天津港(27)  闪(2)绿6s (26)position (25) above
- from: 新港(28)  闪(2)红6s (27)38°56'22".2N,117°58'55".7E
- to: 天津港(28)  闪(2)红6s (28)position (27) above
- from: 新港(31)  闪绿4s (29)38°56'56".5N,117°56'55".0E
- to: 天津港(31)  闪绿4s (30)position (29) above
- from: 新港(32)  闪红4s (31)38°56'40".5N,117°56'51".3E
- to: 天津港(32)  闪红4s (32)position (31) above
- from: 新港(36)  闪红4s (33)38°56'57".3N,117°54'51".9E
- to: 天津港(36)  闪红4s (34)position (33) above
- from: 新港(39)  闪(2)绿6s (35)38°57'37".8N,117°52'01".3E
- to: 天津港(39)  闪(2)绿6s (36)position (35) above
- from: 新港(46)  闪(2)红6s (37)38°57'52".0N,117°48'48".0E
- to: 天津港(46)  闪(2)红6s (38)position (37) above
- from: 新港(47)  甚快(3)5s (39)38°58'14".9N,117°48'09".2E
- to: 天津港(47)  甚快(3)5s (40)position (39) above

Chart 22122(3,4,7,8)(with chart unchanged)[2021-706]
 23001(19,20)(with chart unchanged)[2021-706]

23101(3,4,7,8,11,12,15,16,19,20,23~26,29,30,37~40)(with chart unchanged)[2021-706]
 23112(1~28)(with chart unchanged)[2021-706]
 23113(25,26)(27~40with chart unchanged)[2021-706]
 23114(35,36)(37~40with chart unchanged)[2021-706]
 23115(35~38)(with chart unchanged)[2021-706]



List of Lights CNP81/2020~2021[2510070.03] [2510070.04] [2510070.07] [2510070.08]
 [2510070.11] [2510070.12] [2510070.15] [2510070.16] [2510070.19] [2510070.20]
 [2510070.23] [2510070.24] [2510070.27] [2510070.28] [2510070.31] [2510070.32]
 [2510070.36] [2510070.39] [2510070.46] [2510070.47]

731.Chart Correction

Delete 水色 ★莫(U)15s16m10M (1)37°41'04".2N,121°41'48".2E
 Insert 水色 ◻莫(U)15s16m10M (2)position (1) above
 Chart 34001[2021-624] 1302[2021-638] 1304[2021-706] 1305[2021-638]
 List of Lights CNP81/2020~2021[3411335]

732.Correction

Correct notices No.636 in Issue No.21 2020 as follow:

Correct from: 南山(8)  闪(2)红6s (16)position (11) above
 to: 南山(8)  闪(2)红6s (16)position (15) above
 Chart 88402[2021-636] 88403[2021-636]

Temporary Notices

733.Yellow Sea – Dalian Port – Dagang Harbour – Berth Construction (T)

Date April 30 to December 31, 2021

Area joining: (1)38°56'01".2N,121°39'48".6E
(2)38°55'47".4N,121°39'40".8E
(3)38°55'49".8N,121°39'31".8E
(4)38°56'04".8N,121°39'39".0E
(5)position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.

Chart 12314

Source Dalian Navigation Notice 090/2021

734.Bohai Sea – Liaodong Gulf – Construction (T)

Date May 10 to August 10, 2021

Area radius 0.44M, central point: (1)39°48'00".8N,120°36'47".1E
radius 2.5M, central Point: (2)39°56'45".8N,120°48'20".4E

Note: Keep watching on VHF ch.

Chart 12003 21001

Source Dalian Navigation Notice 091/2021

735.Bohai Sea – West of Liaodong Peninsula – Seismic Exploration (T)

Date May 2 to August 1, 2021, day and night

Area joining: (1)39°01'47".3N,119°53'02".3E
(2)38°48'53".3N,120°20'35".7E
(3)39°12'02".2N,120°38'32".8E
(4)39°25'15".0N,120°10'51".8E
(5)position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.16.

Chart 21001 22001 1304

Source Dongjiang Navigation Notice 037/2021

736.Bohai Sea – Tangshan Port – Caofeidian Harbour – Pier Construction (T)

Date April 29 to September 1, 2021, day and night

Blank Page

Area radius 1500m, central point: (1)38°43'33".3N,118°50'27".5E
 radius 1500m, central point: (2)38°41'48".2N,118°53'30".5E
Note: AIS is working and keep watching on VHF ch.09&14&16.
Chart 22001 22122
Source Dongjiang Navigation Notice 034/2021

737.Bohai Sea – Tianjin Port – Dagang Harbour – Pier Construction (T)

Date May 1 to September 30, 2021, day and night
Area joining:
 (1)38°45'12".7N,117°43'04".3E
 (2)38°45'43".1N,117°43'28".8E
 (3)38°45'51".4N,117°43'48".7E
 (4)38°45'51".4N,117°44'07".8E
 (5)38°45'25".5N,117°43'21".6E
 (6)38°45'12".7N,117°43'12".3E
 (7)position (1) above
Note: AIS is working and keep watching on VHF ch.08&09&10.
Chart 23136
Source Dagang Navigation Notice 038/2021

738.Bohai Sea – Dongying Port – Construction (T)

Date April 27 to December 31, 2021
Area radius 1000m, central Point: 38°16'43".1N,118°49'08".3E
Note: Keep watching on VHF.
Chart 1304
Source Dongying Navigation Notice 144/2021

739.Yellow Sea – Qingdao Port – Dongjiakou Harbour – Surveying (T)

Date April 28 to August 31, 2021
Area joining:
 (1)35°33'03".0N,119°47'04".0E
 (2)35°30'50".0N,119°47'47".0E
 (3)35°29'51".0N,119°48'25".0E
 (4)35°26'45".0N,119°51'46".0E
 (5)35°25'43".0N,119°53'08".0E
 (6)35°20'00".0N,119°59'18".0E

Blank Page

(7)35°20'00".0N,119°58'13".0E
(8)35°25'18".0N,119°52'31".0E
(9)35°26'31".0N,119°51'25".0E
(10)35°31'52".0N,119°45'40".0E
(11)35°33'03".0N,119°45'19".0E
(12)35°33'03".0N,119°46'10".0E
(13)35°32'29".0N,119°46'09".0E
(14)35°31'37".0N,119°46'31".0E
(15)35°30'53".0N,119°47'19".0E
(16)35°33'03".0N,119°46'36".0E
(17)position (1) above
joining: (18)35°28'51".0N,119°50'32".0E
(19)35°28'52".0N,119°54'51".0E
(20)35°27'14".0N,119°54'02".0E
(21)35°27'13".0N,119°52'36".0E
(22)position (18) above
joining: (23)35°28'00".0N,119°55'25".0E
(24)35°27'52".0N,119°55'38".0E
(25)35°27'17".0N,119°55'00".0E
(26)35°27'25".0N,119°54'40".0E
(27)position (23) above
radius 700m, central Point: (28)35°20'42".0N,120°03'14".0E
radius 700m, central Point: (29)35°20'42".0N,120°04'12".0E
radius 650m, central Point: (30)35°21'22".0N,120°06'01".0E
radius 650m, central Point: (31)35°21'36".0N,120°06'50".0E
radius 650m, central Point: (32)35°21'51".0N,120°07'39".0E
joining: (33)35°34'56".0N,119°45'27".0E
(34)35°34'56".0N,119°45'39".0E
(35)35°34'29".0N,119°45'40".0E
(36)35°34'29".0N,119°45'27".0E
(37)position (33) above
joining: (38)35°33'53".0N,119°45'01".0E
(39)35°33'00".0N,119°45'20".0E
(40)35°33'00".0N,119°46'10".0E

Blank Page

joining:

- (41) 35°34'17".0N,119°46'13".0E
- (42) 35°34'42".0N,119°46'56".0E
- (43) 35°35'10".0N,119°46'34".0E
- (44) 35°34'53".0N,119°46'04".0E
- (45) 35°34'56".0N,119°45'46".0E
- (46) 35°34'26".0N,119°45'46".0E
- (47) 35°33'57".0N,119°45'26".0E
- (48) 35°34'05".0N,119°45'44".0E
- (49) 35°33'25".0N,119°45'33".0E
- (50) 35°34'01".0N,119°45'18".0E
- (51) position (38) above
- (52) 35°35'36".0N,119°47'05".0E
- (53) 35°35'01".0N,119°47'34".0E
- (54) 35°35'13".0N,119°47'57".0E
- (55) 35°34'55".0N,119°48'01".0E
- (56) 35°34'12".0N,119°46'43".0E
- (57) 35°33'55".0N,119°46'33".0E
- (58) 35°33'09".0N,119°46'35".0E
- (59) 35°32'59".0N,119°46'39".0E
- (60) 35°32'59".0N,119°47'04".0E
- (61) 35°33'16".0N,119°46'59".0E
- (62) 35°33'27".0N,119°47'45".0E
- (63) 35°32'59".0N,119°48'08".0E
- (64) 35°32'59".0N,119°49'02".0E
- (65) 35°33'08".0N,119°49'00".0E
- (66) 35°33'08".0N,119°48'44".0E
- (67) 35°33'45".0N,119°48'17".0E
- (68) 35°35'15".0N,119°48'20".0E
- (69) 35°35'28".0N,119°48'16".0E
- (70) 35°35'55".0N,119°48'17".0E
- (71) 35°36'27".0N,119°47'58".0E
- (72) 35°36'01".0N,119°47'11".0E
- (73) 35°35'47".0N,119°47'22".0E
- (74) position (52) above

Blank Page

Note: Keep watching on VHF ch.12.
Chart 36144 36145
Source Dongjiakou Navigation Notice 147/2021

740.Yellow Sea – Qingdao Port – Dongjiakou Harbour – Pier Construction (T)

Date April 28 to December 30, 2021
Area joining:
(1)35°36'28".0N,119°47'57".0E
(2)35°36'28".0N,119°48'01".0E
(3)35°36'28".0N,119°48'03".0E
(4)35°36'38".0N,119°48'03".0E
(5)35°36'48".0N,119°48'03".0E
(6)35°36'48".0N,119°48'01".0E
(7)35°36'48".0N,119°47'57".0E
(8)position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.12&18.
Chart 36144 36145
Source Dongjiakou Navigation Notice 148/2021

741.East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Work (T)

Date May 17 to December 31, 2021, high water by day
Area radius 580m, central Point: 30°55'04"N,122°00'38"E
Note: Keep watching on VHF ch.13.
Chart 52172
Source Shanghai Navigation Notice 223/2021

742.East China Sea – Ningbo Port – Yongjiang River – Dredging (T)

Date May 15 to December 31, 2021, anytime
Area joining:
(1)29°57'11".4N,121°43'11".9E
(2)29°57'10".0N,121°43'11".3E
(3)29°57'10".0N,121°43'12".2E
(4)29°57'11".2N,121°43'12".8E
(5)position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.06(Tel.: 13605741858).
Chart 53251

Blank Page

Source Ningbo Navigation Notice 163/2021

743. East China Sea – Ningbo Port – Yongjiang River – Dredging (T)

Date May 15 to September 30, 2021, anytime

Area joining: (1) 29°53'15".8N, 121°33'41".6E
(2) 29°53'15".4N, 121°33'42".4E
(3) 29°53'13".5N, 121°33'41".0E
(4) 29°53'14".0N, 121°33'40".0E
(5) position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.06 (Tel.: 13605741858).

Chart 53253

Source Ningbo Navigation Notice 162/2021

744. East China Sea – Ningbo Port – Beilun Harbour – Work (T)

Date May 17 to September 16, 2021, by day

Area joining: (1) 29°55'42"N, 121°54'25"E
(2) 29°55'42"N, 121°54'32"E
(3) 29°55'26"N, 121°54'32"E
(4) 29°55'27"N, 121°54'25"E
(5) position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.14 (Tel: 13606884311).

Chart 53132

Source Ningbo Navigation Notice 164/2021

745. East China Sea – Zhoushan Archipelago – Surveying (T)

Date May 14 to December 31, 2021, 08:30~16:00

Area area1, joining: (1) 29°53'15".9N, 121°33'41".9E
(2) 29°53'16".4N, 121°33'45".8E
(3) 29°53'09".5N, 121°33'40".4E
(4) 29°53'13".5N, 121°33'39".9E
(5) position (1) above
area2, joining: (6) 29°57'11".9N, 121°43'12".1E
(7) 29°57'13".0N, 121°43'15".7E
(8) 29°57'05".8N, 121°43'12".4E

Blank Page

- area3, joining:
- (9)29°57'09".5N,121°43'11".0E
 - (10)position (6) above
 - (11)29°53'26".5N,121°58'35".2E
 - (12)29°53'23".6N,121°58'37".9E
 - (13)29°53'22".8N,121°58'46".9E
 - (14)29°53'25".2N,121°58'50".1E
 - (15)position (11) above
- area4, joining:
- (16)29°53'07".9N,122°01'18".3E
 - (17)29°53'11".7N,122°01'17".0E
 - (18)29°53'02".8N,122°01'12".4E
 - (19)29°53'04".2N,122°01'16".5E
 - (20)position (16) above
- area5, joining:
- (21)29°49'31".0N,122°00'34".3E
 - (22)29°49'27".9N,122°00'33".0E
 - (23)29°49'29".9N,122°00'40".3E
 - (24)29°49'31".7N,122°00'36".9E
 - (25)position (21) above

Note: Tel: 13732150810.
Chart 52137 53251 53253
Source Ningbo Navigation Notice 160/2021

746.South China Sea – Nan’ao Island Westwards – Work(T)

- Date** May 13, 2021 to May 13, 2022
- Area** joining:
- (1)23°26'47".0N,116°57'08".0E
 - (2)23°26'58".0N,116°56'56".0E
 - (3)23°27'30".7N,116°58'01".6E
 - (4)23°27'25".1N,116°58'10".0E
 - (5)position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area.

Chart 81105 81220
Source Shantou Navigation Notice 048/2021

Blank Page

747.South China Sea – Haimen Bay and Approaches – Pier Construction (T)

Date May 13, 2021 to May 13, 2022

Area joining: (1)23°09'50".2N,116°38'30".8E
(2)23°09'47".5N,116°38'26".5E
(3)23°09'08".4N,116°38'26".6E
(4)23°09'07".0N,116°38'09".5E
(5)23°05'17".5N,116°37'51".9E
(6)23°06'33".9N,116°37'48".1E
(7)23°09'54".1N,116°38'08".2E
(8)position (1) above

Note: Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area.

Chart 81201 81209

Source Shantou Navigation Notice 047/2021

748.South China Sea – Zhujiangkou – Approaches to Gongsha Channel – Work (T)

Date May 13, 2021 to June 30, 2022

Area joining: (1)22°39'44"N,113°46'44"E
(2)22°39'34"N,113°46'23"E
(3)22°39'41"N,113°46'19"E
(4)22°40'00"N,113°46'17"E
(5)22°40'03"N,113°46'23"E
(6)22°39'50"N,113°46'40"E
(7)position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.69&16 (Tel.: 17640619083).

Chart 84214

Source Shenzheng Navigation Notice 053/2021

Blank Page

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.